

咱的故鄉 咱的米



設計者：林湘滢

lan² e⁵ koo³ hiong¹

lan² e⁵ bi²

咱 的 故 鄉

咱 的 米

kin¹ a² jit⁸ thau³ ca² a¹ pa¹ tioh⁸ sai² chia¹ cai³ gun² kui¹ ke¹ hue² a² tng² ki⁰ cng¹ kha¹ a¹ ma²
今仔日透早，阿爸著駛車載阮規家伙仔轉去庄跤阿媽
tau¹ loh⁸ ko¹ sok⁴ kong¹ loo⁷ liau² au⁷ ian⁵ loo⁷ long² si⁷ ng⁵ gim³ gim³ e⁵ tiu⁷ a² hng⁵ na² chin¹
兜，落高速公路了後，沿路攏是黃錦錦的稻仔園，若親
chiunn⁷ kim¹ a² sik⁴ e⁵ tua⁷ hai² kang⁵ khuan²

像金仔色的大海全款。

kau³ a¹ ma² tau¹ gua² tioh⁸ kuann² kin² chue⁷ a¹ kong¹ chua⁷ gua² khi³ chan⁵ lin⁰ khuann³
到阿媽兜，我著趕緊揣阿公毛我去田裡看
khuann³ leh⁰ ce⁷ tua³ a¹ kong¹ hit⁴ tai⁵ lau⁷ thih⁴ be² au⁷ piah⁴ thiann¹ a¹ kong¹ ian⁵ loo⁷ khia⁵
看咧！坐踫阿公彼台老鐵馬後壁，聽阿公沿路騎
ian⁵ loo⁷ chiunn³ 「thau³ ca² tioh⁸ chut⁴ mng⁵ thinn¹ sik⁴ ciam³ ciam³ kng¹ siu⁷ khoo² bo⁵ lang⁵
沿路唱：「透早著出門，天色漸漸光，受苦無人
mng⁷ kiann⁵ kau³ chan⁵ tiong¹ ng¹ ui⁷ tioh⁸ koo³ sann¹ tng³ m⁷ kiann¹ chan⁵ cui² ling² sng¹ sng¹
問，行到田中央，為著顧三頓，毋驚田水冷霜霜。」
chiunn³ chut⁴ ce³ chan⁵ lang⁵ e⁵ sim¹ siann¹

唱出做田人的心聲。

khia⁵ ti⁷ cit⁴ tiau⁵ tng⁵ tng⁵ tng⁵ e⁵ long⁵ loo⁷ hong¹ thau³ kue³ nng⁷ ping⁵ e⁵ tiu⁷ a² hng⁵ tiu⁷ a²
騎佇這條長長長的農路，風透過兩片的稻仔園，稻仔
tioh⁸ chin¹ chiunn⁷ leh⁰ thiau³ bu² kang⁵ khuan² cin¹ sim¹ sik⁴ chu³ ciau² a² kui¹ kun⁷ pue¹ ti⁷ tiu⁷ a²
著親像咧跳舞全款，真心適；厝鳥仔規群飛佇稻仔
hng⁵ ting² kuan⁵ cit⁸ e⁷ a² pue¹ kuan⁵ cit⁸ e⁷ a² pue¹ ke⁷ be⁷ su¹ pue¹ ling⁵ ki¹ leh⁰ cin¹ chu³ bi⁷
園頂懸，一下仔飛懸一下仔飛低，艫輪飛龍機咧，真趣味；
ki¹ cit⁸ siann¹ a¹ kong¹ ka⁷ thih⁴ be² tong³ ti⁷ loo⁷ pinn¹ kiann⁵ loh⁸ khi⁰ chan⁵ lin⁰ phong² cit⁸ sui⁷
吱一聲，阿公共鐵馬擋佇路邊，行落起田裡，捧一穗
tiu⁷ a² ka⁷ gua² kong² li² khuann³ cit⁴ kui³ e⁵ tiu⁷ a² senn¹ tioh⁸ cin¹ sui² koo³ tiu⁷ a² tioh⁸ chin¹
稻仔，共我講：「你看！這季的稻仔生著真水。顧稻仔著親
chiunn⁷ koo³ gin² a² kang⁵ khuan² ai³ se³ ji⁷ ai³ ting² cin¹ i¹ khah⁴ e⁷ kian⁷ khong¹ gau⁵ tua⁷ han³

像顧囡仔全款，愛細膩、愛頂真。伊較會健康教大漢！」

tiong¹ tau³ tng³ e⁵ si⁵ phang⁵ cit⁸ uann² a¹ ma² cu² e⁵ peh⁸ bi² png⁷ phang¹ phang¹ phang¹ e⁵
中晝頓的時，捧一碗阿媽煮的白米飯，芳芳芳的
khi³ bi⁷ hoo⁷ gua² tong³ be⁷ tia⁵ kuann² kin¹ pe¹ cit⁸ chui³ ngh⁴ a¹ kong¹ cing² e⁵ bi² ciann³ kang²
氣味予我擋艫牢，趕緊扒一喙，嗯，阿公種的米正港
si⁷ kam¹ tinn¹ ho² cu¹ bi⁷
是甘甜好滋味。

bi² sit⁸ se³ kai³

米 食 世 界

sio² ping⁵ iu², bi² m⁷ na⁷ e⁷ sai² cu² sing⁵ peh⁸ bi² png⁷

小 朋 友，米 毋 爾 會 使 煮 成 白 米 飯，

koh⁴ e⁷ sai² pian³ hua³ chut⁴ cin¹ ce⁷ ho² ciah⁸ mi⁸ ooh⁸ !

摺 會 使 變 化 出 真 濟 好 食 物 噢！



peh⁸ bi² png⁷

白 米 飯



su¹ sih⁴

壽 司



png⁷ uan⁵

飯 丸

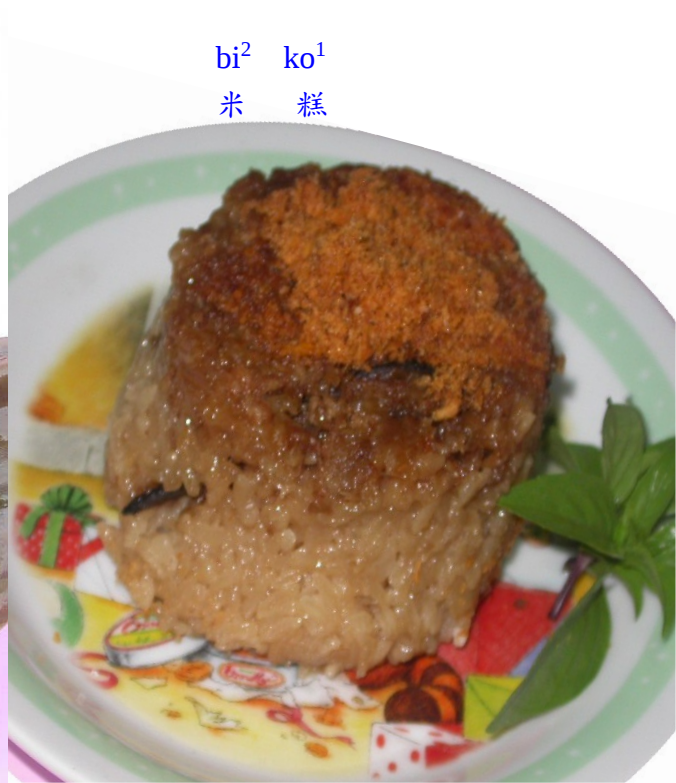
bah⁴ cang³

肉 粽



bi² ko¹

米 糕



kue²
粿



inn⁵ a² thng¹
圓仔湯

mua⁵ ci⁵
麻糰



bi² hun²
米粉



bi² phang¹
米芳



Gan⁷ gi⁷ koo³ su⁷ cit⁸ liap⁸ bi², pah⁴ laip⁸ kuann⁷.

諺語故事 一粒米，百粒汗。

chiann² li² siong⁵ se³ khuann³ e⁷ kha¹ e⁵ too⁵ iong⁷ ka¹ ki⁷ e⁵ siunn⁷ huat⁴ pian¹ chut⁴

請你詳細看下跤的圖，用家己的想法編出
cit⁸ e⁵ koo³ su⁷ kong² hoo⁷ tak⁸ e⁵ thiann¹ chiann² ka⁷ 「cit⁸ liap⁸ bi² pah⁴ liap⁸ kuann⁷」 cit⁴ ku³
一個故事，講予逐個聽，請共「一粒米，百粒汗」這句
gan³ gi⁷ pian¹ jip⁸ koo³ su⁷ lai⁷ te²
諺語編入故事內底。



hak⁸ sip⁸ tuann¹

學 習 單

khuai² lok⁸ gim⁵ tong⁵ si¹

快 樂 吟 唐 詩

sio² ping⁵ iu² chiann² li² ka⁷ cit⁴ siu² 「bin² long⁵ si¹」 liam⁷ hoo⁷ chu³ lai⁷ te² e⁵ lang⁵ thiann¹
小 朋 友，請 你 共 這 首「憫 農 詩」念 予 厝 內 底 的 人 聽，
sun⁷ sua³ ka⁷ cit⁴ siu² si¹ e⁵ i³ king² ue⁷ loh⁸ lai⁰。
順 紮 共 這 首 詩 的 意 境 畫 落 來。

bin² long⁵ si¹ li² khun⁵
憫 農 詩 李 紳

thu⁵ ho⁵ jit⁸ tong¹ ngoo², han⁷ tik⁴ ho⁵ ha⁷ thoo²,
鋤 禾 日 當 午，汗 滴 禾 下 土，
sui⁵ ti¹ puan⁵ tiong¹ sun¹, lip⁸ lip⁸ kai¹ sin¹ khoo²。
誰 知 盤 中 飧，粒 粒 皆 辛 苦。

稱 謂				
簽 名				
表現情形	○○○○○	○○○○○	○○○○○	○○○○○

附件一



附件二



主題：咱的故鄉咱的米

壹、設計想法

我們的故鄉—台南縣，地理位置恰巧處於土壤肥沃的嘉南平原，舉目遠眺，一片片的稻浪盡收眼底，隨著四季更迭，景色也隨之轉換，時而碧波搖曳、時而好似金黃織錦一般，讓人目不暇給；農村的人民安居樂業，過著春耕、夏耘、秋收、冬藏的日子，在農民辛勤耕耘之下，稻米產量高居台灣之冠。2006 年，後壁鄉「昆濱伯」所種植的有機香米，更榮獲全國稻米比賽第一名，更加打響「稻米故鄉—台南縣」的名號。

「米」，自古以來就是人們的主食，先民更將「米」運用不同的製作手法，變化出多樣美味可口的米製品；如：飯團—將白米飯包入餡料捏製成團；麻糬—將米飯加以搗爛，包入內餡或裹上砂糖、芝麻、花生粉，使其具有又 Q 又黏的口感；粿—將白米磨成米漿，加入配料蒸熟，或除去多餘的水分，揉製成團包入內餡，加以蒸熟；米芳—用高溫、高壓的方法，使白米膨脹，加入麥芽糖製成塊狀，形成鬆脆可口的口感……等等。

近年來，國人的飲食習慣受到西洋飲食文化的影響，「米食」的美味漸漸被人們所淡忘，學童的飲食多被高熱量的漢堡、炸雞所佔據，身為教師為了學生的健康，更應提供他們一個接觸傳統健康美食的機會，並從中建立「一粥一飯，當思得來不易」的觀念，養成珍惜食物的好習慣。

貳、教學目標

- 1 觀察稻子的成長，培養關懷自然生態的能力。
- 2 藉由參訪踏查、歌曲及唐詩等不同資訊，了解農民種稻的辛勞。
- 3 體驗米製品的美味，建立感恩、惜福的態度。
- 4 養成珍惜食物的習慣。

叁、教學活動設計

活動目標

1. 能了解並熟悉課文及『農村曲』的內容。
2. 能聽懂並說出稻米的成長過程及農耕工具的名稱。
3. 能以閩南語說出各項米食製品「壽司」、「米糕」、「粿」、「麻糰」、「米芳」、「米粉」、「圓仔湯」、「肉粽」、「飯丸」的名稱。
4. 學會以閩南語表達自己的想法。
5. 能了解珍惜食物的好處，並在日常生活中實踐。
6. 能吟唱唐詩「憫農詩」和家人分享。

二、教學節數

教學年級

5 節

高年級

三、實施方式

1. 走訪農村
2. 農村曲
3. 米食品嘗會
4. 逐個來講古
5. 快樂吟唐詩

四、教學活動歷程			
(一) 走訪農村			
教師活動	學生活動	教學評量	能力指標
* 事先規劃走訪路線，並接洽解說人員。 * 準備「無米樂」影片及播放器材。 1 請學生討論參訪時應注意的事項。 2 帶領學生走訪農村，請解說人員介紹稻米成長過程及農耕工具的名稱及功用；或欣賞「無米樂」影片。 3 請學生畫下稻田景色。	* 準備飲水、畫板、畫紙及畫具。 1 和同學討論並發表參訪時應注意的事項。 2 走訪農村，聽取解說人員的介紹；或欣賞影片。 3 進行稻田景色的寫生。	* 能確實遵守外出參訪的規則。 * 能仔細聆聽解說人員的介紹。 * 能將所見的景物畫下來。	(本國語文閩南語) 2-2-3 2-2-10 1-2-19 (藝術人文) 1-3-1
(二) 農村曲			
教師活動	學生活動	教學評量	能力指標
* 準備「農村曲」歌詞投影片及歌曲 CD。 1 請學生介紹自己所畫的稻田景色和同學分享做畫樂趣。 2 請學生回想並說出稻米的成長過程。 3 帶領學生念讀課文並加以講解。 4 播放「農村曲」CD 讓學生欣賞。 5 教導學生唱「農村	* 攜帶稻田景色寫生作品。 1 展示並介紹自己的畫作。 2 回想並說出稻米成長的過程。 3 念讀「咱的故鄉 咱的米」課文。 4 安靜聆聽、欣賞「農村曲」。 5 學唱「農村曲」，並知道	* 能流利的用閩南語介紹自己的畫作及心得。 * 能說出正確的稻米「育苗」、「插秧」、「灌溉施肥」、「開花」、「結穗」、「收成」的過程。 * 能念出課文內容。 * 能隨音樂唱出「農村曲」。	(本國語文閩南語) 4-2-8 4-2-2 2-2-11 2-2-26 (藝術人

曲」。 6 將學生分組，請各組依據「農村曲」歌曲內容編出律動動作，並上台表演。	歌詞內涵。 6 和同學討論、創作「農村曲」律動動作，並上台演出。	*能和同學共同討論。 *能大方的上台表演。	文) 3-3-11
--	-------------------------------------	--------------------------	--------------

(三) 米食品嘗會

教師活動	學生活動	教學評量	能力指標
*準備各項米食製品，並規畫用餐動線。 *準備米食製品的圖卡、獎勵章及小禮物。 1 請學生回想並發表曾經食用過哪些米食製品。 2 說出米食製品的製作過程，讓學生回答是哪種米製品；如：將白米包入竹葉中，加入豬肉、香菇…等配料綁好，放入鍋中煮熟，請問是什麼？ 3 介紹「米食世界」的米食製品，並解說製作方法及過程。 4 進行「米食品嘗會」：請學生各取一份米食製品，並尝尝各項米食製品的味道。 5 請學生發表自己最喜歡的米食製品及原因。 6 票選出班上學生最喜愛的米食製品。 7 進行「賓果遊戲」：請學生取下教材附件一的圖卡，隨意選三張圖	*準備用餐餐具。 *自備剪刀。 1 回想並說出自己曾食用過哪些米食製品。 2 根據老師的敘述，說出米製品名稱。 3 認念米食製品的名稱「壽司」、「米糕」、「粿」、「麻糰」、「米芳」、「米粉」、「圓仔湯」、「肉粽」、「飯丸」及了解製作過程。 4 按照規畫動線拿取米食製品，並品嚐看看。 5 說出自己最喜歡的米食製品和喜愛的原因。 6 投票選出班上同學最喜愛的米食製品。 7 進行「賓果遊戲」：剪下附件圖卡，任選三張擺放於桌上；念出老師隨機抽出的圖卡名稱，並比	*能清楚表達自己的想法及經驗。 *能依據線索猜出正確的米製食品名稱。 *能正確複誦米食製品「壽司」、「米糕」、「粿」、「麻糰」、「米芳」、「米粉」、「圓仔湯」、「肉粽」、「飯丸」的名稱。 *能排隊取用食物。 *能珍惜食物，不浪費。 *能樂於接受不同的意見。 *能正確念出圖	(本國語文閩南語) 2-2-10 2-2-14 3-2-5 2-2-16 (健康體育) 1-1-4

卡放至於桌面上。老師隨機抽出三張圖卡，請學生念出名稱，並和自己抽的圖卡加以比對，三張都相同的，大喊「賓果」，可獲得一個獎勵章；活動結束後，最多獎勵章者頒發一個小禮物。	對自己的圖卡，三張皆相同的，大喊「賓果」，可獲得一個獎勵章；活動結束後，最多獎勵章者得到一個小禮物。	卡名稱。 *能積極且愉快的參與活動。	
---	--	---------------------------	--

(四) 逐個來講古

教師活動	學生活動	教學評量	能力指標
*準備米食製品圖卡及故事圖卡。 *製作諺語長條卡。 課文複習 1 請學生分組念出課文內容。 2 語詞練習 老師閃示米食製品圖卡，請學生念出來。 3 諺語教學 .展示諺語長條卡「一粒米，百粒汗」，請學生說說看這句諺語的意思及涵義。 .解說諺語的意思及涵義。 4 進行「逐個來講古」 .請學生依據教材內容	*自備剪刀。 *準備壁報紙及彩色筆。 1 分組朗誦課文。 2 念出老師閃示的圖卡。 3 念出展示的諺語，並思索、發表諺語的涵義。學習諺語的正確發音及涵義。 4 依據教材內容看圖說故事，再剪下附件二圖卡，變換圖卡順序，創作新故事。	*能流暢的念出課文。 *能快速、正確念出米食製品的名稱。 *能念出諺語「一粒米，百粒汗」正確發音，並說出諺語涵義。 *能依據圖畫編出符合「農夫辛苦種稻」、「珍惜食物」的故事內	(本國語文閩南語) 1-2-6 1-1-5 4-2-3 2-2-29 1-2-11

看圖說故事。 . 請學生取下教材附件二圖卡，自由變換圖卡順序，進行故事創作。 . 請學生上台發表自己獨創的故事。 5 請學生利用電腦上網找尋和「米」相關的諺語，並製成長條卡。	5. 運用電腦上網找尋和「米」相關的諺語，並製成長條卡。	容。 * 能創作出新故事。 * 上台時，能唱做俱佳。 * 能使用電腦找出與「米」相關的諺語。	
---	-------------------------------------	--	--

(五) 快樂吟唐詩

教師活動	學生活動	教學評量	能力指標
* 製作「憫農詩」海報。 1 請學生上台介紹自己的諺語，並帶領其他同學念兩次。 2 快樂吟唐詩 . 展示「憫農詩」海報教導學生念誦，並解說詩詞的意思。 . 將學生分組，以接力方式念誦唐詩。 . 和學生共同創作，利用簡單的動作代表詩詞的意思，邊做動作邊念唐詩。 . 選拔「小小吟詩人」，請學生上台吟唱「憫農詩」，再由全班票選出最佳吟詩人。	* 將諺語長條卡張貼於教室。 1 介紹自己的諺語，並領念兩次。 2 學習「憫農詩」，並了解詩詞內涵。 . 以分組接力的方式念出憫農詩。 . 共同創作出代表詩句的動作，增加記憶。 . 最後上台吟唱「憫農詩」，選出班上唱的最棒的吟詩人。 3 依據「憫農詩」的內涵，	* 能以流利自然的口語，介紹自己找到的諺語。 * 能專心聽講。 * 能對「憫農詩」表現出濃厚的學習興趣。 * 能想出代表詩詞的動作。 * 能大方上台吟唱「憫農詩」。 * 能分辨出參賽者的優劣差異。 * 能以畫作表達出自己對「憫農	(本國語文閩南語) 1-2-5 2-2-21 3-2-1 4-2-4

3 請學生將「憫農詩」的意境畫下來。 4 請學生將「憫農詩」念給家人聽。	創作一幅畫。 4 回家後，念「憫農詩」給家人聽，完成「快樂吟唐詩」學習單。	詩」的想法和感受。 *能樂於和家人分享在校的學習成果。	
--	---	---	--